ADMINISTRAZIO BALDINTZEN AGIRIA

Santa Katalinako Itsasargiko tabernaren kudeaketa

I. KONTRATUAREN EDUKIA

1. XEDEA

Bandintza Agiri hauenpean egingo den kontratuak Lekeitioko Udalak Santa Katalinako Itsasargian duen taberna izango du xede.

Administrazio izaera bereziko kontratua da, azaroaren 14ko 3/2011 Errege Dekretu Legislatiboak onartutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 19.1.b) artikuluak arautzen duenaren arabera (aurrerantzean SPKLTB).

Establezimenduaren deskripzioa: *Santa Katalina Itsasargira sartzeko goiko aldean kokatuta dagoen eraikina da. Eraikin honetan itsasargirako bisitarien harrera, emakume eta gizonentzako komunak eta taberna txiki bat kokatzen dira. Horrez gain, kanpoko aldean terraza bat du sarrera librea duena behatokia baita. Tabernak 26,97 m^2-ko azalera erabilgarria dauka eta sukalondoak 3,70 m^2-koa. Komunak (7,51 m2), banalekua (5,71 m2) eta kanpoko terraza (200,90 m2) garbitasun eta ezarritako gainerako baldintzetan mantenduak izan beharko dira adjudikaziodunaren partetik. Kontratazio objektu den espazioaren planoa atxikitzen da I eranskinean.*

PLIEGO DE CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

Para la explotación del bar del Faro de Santa Katalina

I. CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la explotación del bar propiedad de este Ayuntamiento, sito en el Faro de Santa Katalina.

Se trata de un contrato administrativo especial al amparo de lo dispuesto en el art. 19.1.b) del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre (en adelante TRLCSP).

Descripción de dicho establecimiento: *Edificio de entrada al faro de Santa Katalina situado en el nivel superior. En dicho edificio se encuentra la recepción de acceso a las visitas al faro, aseos de señora y caballero y un pequeño bar. Cuenta también con una terraza exterior de acceso libre que constituye un mirador. El bar tiene una superficie útil de 26,97 m2; el office, de apoyo al bar, 3,70 m2. Los aseos (7,51 m2) y el distribuidor (5,71 m2), así como la terraza exterior (200,90 m2) en su totalidad deberán ser mantenidas en condiciones de limpieza, etc, por parte del/la adjudicatario/a. Se adjunta como anexo I plano del espacio objeto de contratación.*

2. EPEA

Kontratuaren iraunaldia (3) hiru urtekoa izango da eta luza daiteke urtez-urte, alderdi biek hala adostuz gero, beste (3) hiru urtez, kontratuak guztira, gehienez, 6 urte iraungo duelarik.

Ezarritako 3 urteko epea bukatu baino lehen adjudikaziodunak lokala uzten badu, udalari jakinarazi beharko dio 2 hilabeteko aurretiarekin gutxienez eta urte horretan (datatik datara) ordaindu beharreko prezioaren %25aren baliokidea den kopurua eman beharko dio kalte ordainetan.

2. PLAZO

El contrato tendrá una duración de tres (3) años, pudiendo ser prorrogado por mutuo acuerdo de ambas partes por anualidades hasta un máximo de tres (3) años, no pudiendo exceder de 6 años la duración total del contrato.

Si el/la adjudicatario/a desaloja el local antes de cumplirse el plazo indicado de tres añós, deberá notificárselo al Ayuntamiento con dos meses de antelación, por lo menos, e indemnizarle con una cantidad equivalente al 25% del precio que deba abonar durante ese año (de fecha a fecha).

3. KONTRATUAREN PREZIOA

Kontratuaren prezioa urteko 9.000 €koa, BEZ gabe, izango da. Lizitatzaileek diru kopuru hau hobetu dezakete.

- 2017rako adjudikazio prezioa proportzionalki banatuko da.
- 2018 eta ondorengo urteetarako, 2017ko adjudikazio prezioa izango da Euskal Autonomia Erkidegoko KPIa gehituta.

Ordainketa urtez urte honela egingo da:

a. Urte horri dagokion prezio erdia, uztailaren lehenego astean.
b. Gainontzeko erdia, urriaren lehenengo astean.

3. PRECIO DEL CONTRATO

El precio de licitación será de 9.000 € anuales, sin IVA, mejorables al alza.

- Para el año 2017 se prorrateará el precio de adjudicación.
- Para el año 2018 y sucesivos, el precio de adjudicación será el del 2017 incrementado con el IPC anual de la Comunidad Autonóma del País Vasco.

El abono se realizará de la siguiente manera, año a año:

a) La mitad del precio correspondiente a ese año, la primera semana de julio.
b) La segunda mitad, la primera semana de octubre.

4. BERMEAK

Kontratuaren adjudikaziodunak, hartutako konpromisoak beteko dituela bermatzeko behin betiko bermea utziko du. Bermea kontratuaren adjudikazio zenbatekoaren %5a izango da, BEZa kenduta.

4. GARANTIAS

El/la adjudicatario/a del contrato, deberá depositar una garantía definitiva equivalente al 5% del precio de adjudicación sin IVA, para garantizar el cumplimiento de sus obligaciones contractuales.

Berme epea amaitzen denean adjudikatzaileari bermea itzuliko zaio osorik edo, bidezkoa bada, zati batean baldin eta kontratuko betebehar guztiak beterik badaude. Itzulketa hori SPKLTBaren 102. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz egingo da.

A la finalización del período de garantía se procederá a la devolución íntegra o parcial de la misma al/la adjudicatario/a, en función del cumplimiento de las obligaciones contractuales adquiridas. Dicha devolución se realizará de acuerdo con lo establecido en el art. 102 del TRLCSP.

5. KONTRATUA BURUTZEA

Kontratua kontratistaren gain eta kontura burutuko da.

Zerbitzuak egiterakoan, agiri honetan dauden baldintzak bete beharko dira, bai eta espedienteari erantsitako xehetasun teknikoak ere, halakorik egonez gero. Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

5. EJECUCION DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del/la contratista.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente Pliego y a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultates tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al/la contratista o a personas de él/ella dependientes se comprometa la buena marcha del contrato la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

6.KONTRATISTATAREN LAN EGINKIZUNAK

Kontratistak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta Laneko Segurtasun eta Higienearen arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu, dagozkion Hitzarmenak barne. Udalak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

6- OBLIGACIONES LABORALES DEL/LA CONTRATISTA

El/la contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral incluidas las de los Convenios que sean de aplicación, de Seguridad Social y de Seguridad e Higiene en el Trabajo, así como de Prevención de Riesgos Laborales, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

7. KONTRATISTATEN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE.

Kontratistaten ardura da hornidura-eragiketen ondorioz sor litezken kalteak eta galerak bere gain hartzea, SPKLTBaren 214 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Hirugarrenei egindako kalteengatik erantzukizun zibilaren asegura gauzatu beharko du, gutxienez 300.506,05 €-ko mugarekin ezbeharreko.

Udala eta adjudikazioduna polizapean aseguratuak izango dira, biak elkarrenganako hirugarrenak kontsideratuz, elkarrenganako sortu daitezkeen kalteengatik.

Horrez gain,adjudikaziodunarentzako lanean ari diren pertsonek pairatutako gorputz-kalteengatiko erantzukizun zibil patronalaren estaldura aseguru horretan jasota geldituko da, gutxinez 90.151,82 €-ko mugarekin biktimako eta 300.506,05 €-ko mugarekin ezbeharreko.

Aipatutako poliza, aseguratuaren kontura gehienez eta ezbeharreko 300,51 €-ko frankiziarekin kontratatu beharko da

Adjudikazioduna, ustiategiaren funtzionamendutik eratorri daitezkeen kalteak eta galerak ordaintzera behartuta dago. Izenpentzera behartuta dagoen aseguruen polizek estaltzen ez dituzten kalte guztiengatik, Udalaren eta hirugarren pertsonen aurrean zuzenean erantzungo du. Aseguru polizak izan ditzakeen urritasunagatik edo beste edozein arrazoigatik ere aipatutako pertsonena urrean zuzenean erantzungo du.

7. RESPONSABILIDAD DEL/LA CONTRATISTA DE LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCION DEL CONTRATO

El/la contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato de acuerdo con lo dispuesto en el art. 214 del TRLCSP.

Deberá formalizar un seguro de responsabilidad civil por daños a terceros con un límite por siniestro no inferior a 300.506,05 €.

Serán asegurados bajo póliza tanto la adjudicataria como el Ayuntamiento, considerándose ambos terceros entre sí, a efectos de los daños que pudieran causarse entre ellos.

Asimismo en dicho seguro se hará constar la existencia de cobertura de responsablilidad civil patronal por daños corporales sufridos por las personas empleadas de la adjudicataria con un límite por víctima no inferior a 90.151,82 € y a 300.506,05 por siniestro.

La mencionada póliza se deberá contratar con una franquicia a cargo del asegurado no superior a 300,51 € por siniestro.

La adjudicataria queda obligada a resarcir los daños e indemnizar los perjuicios que pudieran derivarse del funcionamiento de la explotación. Responderá de manera directa ante el Ayuntamiento y ante terceras personas, de todos los daños que no fueran cubiertos por las pólizas de seguros que obligatoriamente ha de suscribir. También responderá de manera directa ante las aludidas personas en los casos de insuficiencia de las pólizas de seguro o cualquier otro.

8. KONTRATUA ALDATZEA

Herri-onurako arrazoiak direla eta, Administrazioak kontratua aldatzea izango du SPKLTBaren 107 artikuluan jasotako egoeraren bat gertzen bada, beti ere izitazioaren eta esleipenaren funtsezko baldintzak aldatzen ez badira.

8. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público, para atender a las causas recogidas en el art. 107 del TRLCSP, siempre y cuando no varíen las condiciones básicas de la licitación y adjudicación.

9. KONTRATUA AMAITZEKO ARRA-ZOIAK

Kontratua amaitutzeko arrazoiak SPKLTBaren 223 eta 308 artikuluetan ezartzen direnak iango dira.

9. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato las establecidas en el art. 223 y 308 del TRLCSP.

10. ADMINISTRAZIOAREN ESKUNTZAK

Udalari dagokio kontratua interpretatzea, kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, SPKLTBn eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

10. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACION

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en el TRLCSP y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

II. KONTRATATZEKO PROZEDURA

II. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACION

11. ADJUDIKAZIOAREN PROZEDURA

Adjudikazioa prozedura ireki bidez egingo da, hainbat irizpide kontutan izanda, **100 punturen gainean.**

Kontratu honen oinarri izango diren irizpideak ondokoak izango dira

11. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACION

La adjudicación se llevará a cabo por el procedimiento abierto en base a varios criterios **puntuando sobre un total de 100 puntos.**

Los criterios que han de servir de base para la presente adjudicación serán los siguientes:

IRIZPIDE KUANTIFIKATZAILEA:

- Eskaintza ekonomikorik altuena.
51 punturaino

Eskaintza ekonomiko altuenari (Ea) puntu guztiak emango zaizkio eta gainontzeko eskeintzak (Eg) hirukote erregela zuzenaren bitartez puntuatuko dira, hurrengo formulari jarraiki: Puntuazioa = 51 (Eg/Ea)

BALIO-JUDIZIOAREN MENDEKO IRIZPIDEAK

- Memoria teknikoa
  - Zerbitzuaren antolaketa eta proposatuko den ustiapen-plana
  15 punturaino
  - Kontratuaren objektu diren espazio eta lokalen mantenu eta garbiketa programa, hondakinen kudeaketa sistema eta biltegiaren kudeaketa
  10 punturaino
  - Administrazioak jarritako materialaz gain enpresarioak ipiniko dituen elementuen kalitatea, originaltasuna eta itxura. Hauek ingurunearekin kontsonantzian egon beharko dira. Debekatuta gelditzen da plastikozko altzariak ipintzea eta baita merkatal publizitatea edo babesa dutenak ipintzea bai tabernaren barruan zein terrazan.
  10 punturaino
  - Hostalaritza zerbitzuaren osagarri diren dinamizazio ekintzen proposamena. **9 punturaino**

- Bertan lan egingo duten langileen prestakuntza **5 punturaino**

CRITERIO CUANTIFICABLE:

- Proposición económica más alta,
Hasta 51 puntos

Se procederá a otorgar el total de puntos a la oferta económica más alta (Pa) y el resto de ofertas (Po) se puntuarán mediante una regla de tres directa conforme a la siguiente fórmula: Puntuación = 51 (Po/Pa).

CRITERIOS DEPENDIENTES DE JUICIOS DE VALOR

- Memoria técnica
  - La organización del servicio y plan de explotación que proponga.
  Hasta 15 puntos
  - Programa de limpieza, y mantenimiento de los locales y espacios objeto del contrato, sistemas de gestión de residuos y gestión de almacén.
  Hasta 10 puntos
  - La calidad, originalidad y estética de los elementos materiales que aportará el/la empresario/a para completar los que entrega la Administración, debiendo tener en cuenta que deberán estar en consonancia con el entorno.y quedando prohibido la utilización de mobiliario plástico y decorado con publicidad comercial o de esponsorización tanto en el interior del bar como en la terraza.
  Hasta 10 puntos
  - Propuesta de actividades de dinamización complementarias al servicio de hostelería.
  Hasta 9 puntos

- La cualificación de los/as profesionales que vayan a prestar el servicio al público **Hasta 5 puntos**.

12. KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio Mahaia ondoko partehartzaileak osotuko dute:

Burua: Alkatea edo berak ordezkotza ematen dion zinegotzia.

Kideak:
- Garapen Ekonomikoa eta Lehiakortasuneko 2 zinegotzi.
- Udal bulego teknikoko kidea.
- Idazkaria
- Kontuhartzailea

Idazkaria: Idazkaritzako administraria edo administrari laguntzailea.

Udalak aholkularien laguntza eskatu ahal izango du horrela ustez gero.

12. MESA DE CONTRATACION

La Mesa de Contratación estará formada por:

Presidente/a: El alcalde o miembro de la Corporación en quien delegue.

Vocales:
- 2 concejales de la Comisión de Desarrollo Económico y Competitividad.
- 1 miembro de la oficina técnica municipal.
- Secretario
- Interventora

Secretaria: Administrativo/a o auxiliar administrativo/a de Secretaría.

El Ayuntamiento podrá solicitar la colaboración de asesores si así lo estimara oportuno.

13. KONTRATATZEKO GAITASUNA

Enkanteko lehiaketan parte har dezakete legezko eta jarduteko gaitasun osoa daukaten pertsona natural edo legezkoek, kaudimen ekonomiko, finantziario eta teknikoa edo profesionala egiaztatzen badute eta baldin eta SPKLTBaren 60. artikuluan ezartzen dituen debekuetako batean sartuta ez badaude.

13. CAPACIDAD Y SOLVENCIA

Podrán tomar parte en la licitación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el art. 60 del TRLCSP

14. PROPOSAMENEN AURKEZPENA

Kontratazioaren espedientea eta bere dokumentazio teknikoa ondoan aipatzen den lekuan egongo da ikusgai:

- Tokia: Udaleko Bulego Orokorretan
- Ordutegia: 9:00etatik 14:00 orduetara, astelehenetik barikura arte.
- Epea: 2017ko apirilaren 18ko 12:00 orduetara arte.

Gainera, lizitazioaren iragarkia eta baldintzen agiria www.lekeitio.eus web orrialdeko Kontratzailearen Profilean egongo dira eskuragarri.

Lehiatzaileek **3 kartazal (A, B eta C)** aurkeztu beharko dituzte itxita. Kartazal bakoitzaren kanpoan honako hau idatziko da: **"SANTA KATALINAKO ITSASARGIAN DAGOEN TABERNAREN KUDEAKETA"**

Kartazal bakoitzean enpresaren izena edo parte hartzeko eskabidearen izenpetzailearen izen-abizenak adieraziko dira, noren izenean izenpetzen duen zehaztuz. Hiru kartazalak ere izenpetuta egon beharko dute.

"A" kartazalaren azpititulua hauxe izango da: "KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA". Ondoko agiriak aurkeztu behar dira:

A. NANaren (Nortasun Agiri Nazionala) fotokopia, enkanteko lehiatzailea bere izenean aritzen bada. Ahalmen askietsia eta legeztatua, baldin eta beste pertsona edo erakunde baten izenean ari bada.

14. PRESENTACION DE PROPOSICIONES

El expediente de esta contratación así como la documentación técnica unida al mismo podrá ser examinado en:

- Lugar: Oficinas Generales de esta Administración.
- Horario: De 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes.
- Plazo: Hasta las 12:00 horas del día 18 de abril de 2017.

Además el anuncio de licitación y los pliegos estarán disponibles en el Perfil del Contratante de la página web www.lekeitio.eus

Los/as licitadores/as deberán presentar **3 sobres cerrados (A, B y C), en cada uno de los cuales figurará la inscripción "PROPOSICION PARA TOMAR PARTE EN LA EXPLOTACIÓN DEL BAR DEL FARO DE SANTA KATALINA"**

En cada sobre se indicará la denominación de la empresa o nombre y apellidos de quien firme la proposición y el carácter con que lo hace, debiendo estar los tres sobres también firmados.

El sobre "A" se subtitulará "CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR" y contendrá los siguientes documentos:

A. D.N.I. o documentación que acredite su capacidad de obrar en el caso de que el/la licitador/a, actúe en nombre propio. Si actúa en nombre de otra persona o entidad, poder bastanteado y legalizado.

B. Zinpeko aitorpena, lehiatzaileak kontratua egiteko ez duela inolako debekurik esaten duena, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluak dioenaren arabera.

C. Aitorpena, lehiaketa honen baldintzen zerrenda oso-osorik onartzen duela eta lehiatzaile legez edo adjudikatzaile legez, hala dagokionak, dituen betebehar guztiak beteko dituela esaten duena.

"B" Kartazalaren azpititulua hauxe izango da: "BALIO-JUDIZIOAREN MENDEKO IRIZPIDEAK Kartazal barruan 11. puntuan ezarritako dokumentazio guztia sartuko da.

"C" Kartazalaren azpititulua hauxe izango da: "IRIZPIDE KUANTIFIKATZAILEA". Kartazal barruan proposizio ekonomikoa behar bezala beteko da baldintzen zerrenda honen amaieran dagoen ereduaren arabera; eta proposizio egileak izenpetuko du.

B. Declaración jurada de no hallarse el/la licitador/a incurso/a en ninguna prohibición para contratar con arreglo al art. 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

C. Declaración por la que se acepta plenamente el pliego de condiciones del presente concurso y cuantas obligaciones del mismo se deriven como licitador/a y como adjudicatario/a, si lo fuese.

El sobre "B" se subtitulará "CRITERIOS DEPENDIENTES DE UN JUICIO DE VALOR" y contendrá la documentación que acredite los criterios de adjudicación establecidos en el punto 11.

El sobre "C" se subtitulará "CRITERIO CUANTIFICABLE" y contendrá la proposición económica debidamente cumplimentada y firmada por el/la proponente con arreglo al modelo inserto al final de este pliego.

14. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKI ETA PROZESATZEA ETA ENPRESAK AURKERATZEA

A kartazala

Epea amaitu ondoren Mahaiak A kartazalean dauden agiriak sailkatuko ditu, agertutako epean behar bezala aurkeztutakoak, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorreko 81 eta hurrengo artikuluek ezarritakoarien arabera.

Argibideak eta dokumentu osagarriak eskatu ahal izango dira aurkeztutako dokumentazioaren akatsak edo hutsuneak zuzentzeko eta horretarako 3 lan egun emango zitzaie lizitatzaileei izandako

14**. CALIFICACION DE DOCUMENTOS, SELECCION DE EMPRESAS Y APERTURA DE PROPOSICIONES**

Sobre A

Vencido el plazo de presentación de proposiciones la Mesa procederá a la calificación de la documentación recibida en tiempo y forma (sobre A), procediendo para ello como se señala en los arts. 81 y ss. del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios para subsanar los defectos, u omisiones detectados en la documentación presentada concediendo para ello un plazo de 3 días hábiles para

akatsak zuzentzeko.

que los/las licitadores/as corrijan o subsanen los vicios observados.

Mahaiak dokumentazioa kalifikatu eta eman ahal izan diren akatsak zuzendu ondoren, onartu eta baztertu diren enpresak edo pertsonak zehaztuko ditu, baztertzearen arrazoiak argi azalduz.

La Mesa, una vez calificada la documentación presentada y subsanados en su caso los defectos u omisiones detectados, procederá a determinar las personas o empresas admitidas y rechazadas a la licitacíon, con expresa mención de las causas de su rechazo.

B kartazala publikoki irekitzea.

B kartazalean aurkeztuako dokumentazioa, balio-judizio baten araberako irizpideen baitan, publikoki irekiko da udaletxeko iragarki taulan eta www.lekeitio.eus web orrialdeko Kontratatzailearen Profilean adierazitako egun eta orduan.

Jarraian, zerbitzu teknikoen txostena eskatuko da, 11. artikuluak ezarritako irizpideak kontutan izanda

Apertura pública del sobre B

La documentación presentada en sobre B comprensiva de los criterios que dependen de un juicio de valor será abierta en acto público el día que se indique en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en el Perfil del Contratante en la web www.lekeitio.eus

Posteriormente, se someterá a informe de los servicios técnicos procediedo a su valoración atendiendo a los criterios establecidos en el art. 11.

C kartazala publikoki irekitzea.

Ekitaldi honetan B kartazaleko dokumentazioaren balorazioa jakinaraziko da. Ondoren, C kartazala irekiko da.

Apertura pública del sobre C

En este acto, se dará a conocer la valoración de la documentación presentada en el sobre B. A continuación se abrirá el sobre C.

Eskaintzak sailkaktzea.

Irizpide guztiak balioesten direnean, Mahaiak aurkeztutako proposamenak sailkatuko ditu garrantziaren arabera, gehiengotik txikienera, eta adjudikazio proposamena aurkeztuko Kontratazio-organoari.

Clasificación de las ofertas.

Una vez valorados todos los criterios la Mesa procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y elevará la propuesta de adjudicación del contrato al Organo de Contratación.

Adjudikazioa eta formalizazioa.

Lehenen sailkatutakoari 7 eguneko epea emango zaio ondorengo dokumentazioaaurkez dezan:

- Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beterik dituela frogatzen duten agiriak.
- Kontratua burutzeko beharrezkoak dituen bitartekoak eskuratzeko konpromisoa betetzen duela ziurtatzeko agiria.
- Kontratuaren xedeari dagokion goiburuan EJZn altan dagoenaren akreditazioa, altaren aurkezpenaren bitartez
- Behin betiko bermea eratu denaren egiaztapena aurkeztea.
- Gutxienez 300.000 €ko estaldurako Erantzukizun zibilaren aseguru poliza.

Agertutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, adjudikazioa gehienez 5 lan eguneko epean egingo da, lizitatzaile guztiei jakinaraziz eta Kontratatzailearen Profilean argitaratuz.

Kontratua dokumentu administratiboren bidez gauzatuko da, horretarako ezarritako egunean.

Adjudicación y Formalización.

Se requerirá al primer clasificado para que en el plazo de 7 días naturales presente la siguiente documentación:

- La acreditativa del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
- La justificativa de disponer efectivamente de los medios que se hubiese compreometido a adscribir a la ejecución del contrato.
- Acreditación de estar dado de alta en el IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta.
- La justificativa de haber constituido la garantía definitiva.
- Póliza del seguro de responsabilidad civil cuya cobertura no será inferior a 300.000 €.

Una vez presentada la documentación requerida la adjudicación se realizará en el plazo máximo de cinco días, notificándose a todos/as los/las licitadores/as y publicándose en el Perfil del Contratante.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo en el día señalado a tal fin.

III. IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

15. KONTRATUAREN IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoen arabera burutuko da. Bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, hauetan xedatutako arauak beteko dira:

III. NATURALEZA, REGIMEN JURIDICO Y JURISDICCION COMPETENTE

15. NATURALEZA Y REGIMEN JURIDICO DEL CONTRATO

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en:

- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuak onartzen duen, azaroaren 14ko, 3/2011 Errege Dekretu Legislatiboa.
- Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua.
- Urriaren 12ko 1098/200a Errege Dekretuak onartzen duen herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra, 3/2011 EDLren aurka ez doan arauetan.
- Hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

Administrazio Baldintza Zehatzen Agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

- El Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se prueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.
- El Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.
- El Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga al RDL 3/2011.
- Y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

16. DATU PERSONALEN BABESA

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzileak SPKLTBaren 26. Xedapen Gehiagarrian adierazitakoak bete beharko ditu, Datuen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan era hori garatzen duten arauetan xedatutakoak biltzen baitira bertan.

16. PROTECCION DE DATOS DE CARACTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el/la contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Sexta del TRLCSP, en relación con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y su normativa de desarrollo.

17. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak Kontratazio-organoak ebatziko ditu eta Organoak erabakitakoek administrazioaren bideari amaiera emango diote, hala badagokio, SPKLTBaren 40. artikulutik 49. artikulura xedatutakoaren arabera, edo Herri Administrazioen

17. JURISDICCION COMPETENTE

Las cuestiones controvertidas que se puedan derivar del presente contrato serán resueltas por el Organo de Contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso administrativa, sin perjuicio de

Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen arazoaren 26ko 30/1992 Legean arautakako edozein artikuluren arabera, kontratazioaren alorrean errekurtso berezia jartzeko aukeraren aurka egin gabe.

que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los arts. 40 a 49 del TRLCSP, o cualesquiera de los regulados en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Lekeition, 2017ko martxoaren 15ean

Lekeitio, 15 de marzo de 2017

BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA

Santa Katalinako Itsasargiko tabernaren kudeaketa

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS

Para la explotación del bar del Faro de Satanta Katalina

1. KONTATUAREN XEDEA

Santa Katalina Itsasargiko taberna :*Santa Katalina Itsasargira sartzeko goiko aldean kokatuta dagoen eraikina da. Eraikin honetan itsasargirako bisitarien harrera, emakume eta gizonentzako komunak eta taberna txiki bat kokatzen dira. Horrez gain, kanpoko aldean terraza bat du, sarrera librea duena behatokia baita. Terraza hesi batez mugatuta dago kontratuaren xede den eremuan. Hau dela eta, bere ustiaketagatik ez da lurzoruaren okupazio tasarik ordaindu beharko.*

Tabernak 26,97 m^2-ko azalera erabilgarria dauka eta sukalondoak 3,70 m^2-koa. Komunak (7,51 m2), banalekua (5,71 m2) eta kanpoko terraza (200,90 m2) garbitasun eta ezarritako gainerako baldintzetan mantenduak izan beharko dira adjudikaziodunaren partetik. Kontratazio objektu den espazioaren planoa atxikitzen da I eranskinean.

1. OBJETO DEL CONTRATO

Bar del Faro de Santa Katalina: *Edificio de entrada al faro de Santa Katalina situado en el nivel superior. En dicho edificio se encuentra la recepción de acceso a las visitas al faro, aseos de señora y caballero y un pequeño bar. Cuenta también con una terraza exterior de acceso libre que constituye un mirador. La terraza se encuentra delimitada por una valla y ubicada dentro del espacio objeto del contrato. Debido a ello no se tendra que abonar la tasa correspondiente a la ocupación del suelo para su explotación.*

El bar tiene una superficie útil de 26,97 m2; el office, de apoyo al bar, 3,70 m2. Los aseos (7,51 m2) y el distribuidor (5,71 m2), así como la terraza exterior (200,90 m2) en su totalidad deberán ser mantenidas en condiciones de limpieza, etc, por parte del/la adjudicatario/a. Se adjunta como anexo I plano del espacio objeto de contratación.

2. ARAU OROKORRAK

- Kontratua Baldintza arauen eta Ustiapen Planaren arabera beteko da.
- Adjudikatzaileak zerbitzua ondo emateko beharrezko baliabideak eta gainontzeko bitartekoak jarriko ditu.
- Adjudikatzaileak kontratuak dakartzan obligazioei aurre egiteko behar den pertsonala kontratatuko du. Pertsonal hau adjudikatzailearen menpekoa da.

2. NORMAS GENERALES

- El contrato se realizará con estricta sujeción al Plan de Explotación y a lo especificado en este Pliego.
- El/la adjudicatario/a aportará el equipo y medios auxiliares que sean precisos para la buena ejecución del servicio.
- El/la adjudicatario/a contratará el personal necesario para atender sus obligaciones. Dicho personal dependerá exclusivamente del/la adjudicatario/a.

- Adjudikatzaileak, beharrezko neurriak hartuko ditu bere langileek euskaraz hitz egin ahal izateko bezeroei eta tabernan ipiniko diren kartelak, gutxienez euskaraz idatzita egongo dira.

- El/la adjudicatario/a adoptará las medidas oportunas para que el personal a su cargo pueda dirigirse a su clientela en euskera y los carteles que se coloquen en el bar estarán redactados, al menos, en euskera.

- Instalazioen zaintza, jendearekiko tratu arduratsu eta funtzionamenduaren konturako gainerako baldintzei buruz kontutan izango dira bakoitzean Udalak hartu eta jakinarazitako irizpideak.

- En cuanto al cuidado de las instalaciones, al trato esmerado al público y demás condiciones de funcionamiento serán de aplicación las directrices individuales que adopte y transmita el Ayuntamiento.

3. ADJUDIKATZAILEAREN BETEBEHARRAK

3. OBLIGACIONES DEL/LA ADJUDICATARIO/A

- Lokala, kontratuaren arduradun gisa ezarritako pertsonarekin adostutako egutegiaren arabera zabalduko da gutxienez. Honez gain, mota honetako jarduerei aplikatzen zaien araudia bete beharko du.

  Ezarritako ordutegietan lokala irekitzea oztopatuko lukeen edozein arrazoi balego, udalari jakinarazi beharko zaio.

- El local se abrirá, como mínimo de acuerdo al calendario que se consensuará con la persona designada como responsable del contrato, debiendo, por otro lado, cumplir la normativa aplicable a este tipo de actividad.

  Cualquier circunstancia que llegare a provocar la imposibilidad de apertura del local en los horarios señalados, deberá ser oportunamente comunicada al Ayuntamiento.

- Adjudikazioduna, udal zerbitzuekin koordinatuta, itsasargiaren eremua zabaldu eta ixteaz arduratuko da (hesia eta kanpoko ateak zabaldu eta itxi)

- El/la adjudicatario/a se encargará de la apertura y cierre del recinto del faro (apertura y cierre de la valla y puertas exteriores) en coordinación con los servicios municipales.

- Udalarekin batera adostutako jarraipena izan beharko du zerbitzuak.

- El servicio se prestará con la continuidad convenida con el Ayuntamiento.

- Zerbitzua emateko beharrezko baimen eta lizentziak lortuko ditu.

- Obtendrá todas las autorizaciones y licencias para llevar a cabo el servicio.

- Aurkeztu beharreko dokumentazioan esaten den bezala, adjudikaziodunak harreta berezia eskaini beharko dio hondakinen kudeaketari (organikoa,

- El/la adjudicatario/a, tal y como se indica en la documentación a presentar deberá prestar especial atención al tema de gestión de residuos (organico,

kartoia, ontzi arinak, beira eta errefuxa) eta hornikuntzen, mahai eta aulki ea-en biltegiratzeari.

- Adjudikaziodunak inguruarekin bat datozen mahai eta aulkiak jar ditzake, Udalak onartutako proposamenean ezarritakoaren arabera eta bertan aurreikusitako zehaztapenetara moldatu beharko da. (mahai eta aulkien kokapen fisikoa eta baimendutako gehieneko okupazioa adierazten duten planoa atxikitzen da).

- Printzipioz, ez da baimentzen eraikinaren azalera handitu edo sukaldaritza ekintzetarako erabltzeko instalazio osagarririk eraikinaren kanpoaldean. Horrez gain, ez da onartuko ontzi, kaxa edo edozein motako osagarrien metaketa kanpoaldean.

- Itsasargian kultur edo kirol mailako ekintzarik ospatuz gero, edota Udalak antolatutako edo baimendutako bestelako ekintzarik, ezinbestekoa izango da adjudikaziodunaren laguntza, momentuan momentuko aginduak bete beharko dituelarik.

- Ur eta argindarraren hornidurak, saneamendua eta tabernaren erabileraren ondorioz kontsumitutako beste edozien zerbitzu adjudikaziodunak ordaindu beharko ditu. Kontadorerik ez dagoen kasuetan, Udalak kalkulatuko du kontsumoa eta bereiztutako kontadoreen kokapena aztertuko du. Adjudikaziodúna arduratuko da putzu septikoaren garbiketaz, hau aldian-aldian egin beharko delarik. Adjudikaziodunak zaindu beharko du putzu septikoa beti egoera onean mantentzen dela.

carton, envases ligeros, vidrio y resto) y almacenamiento de provisiones, mesas y sillas, etc….

- El/la adjudicatario/a podrá instalar un velador con mesas y sillas que deberá estar en consonancia con el entorno, de acuerdo con la propuesta aceptada por el Ayuntamiento, debiendo acomodarse dicha instalación a los términos previstos en la preceptiva autorización. (Se adjunta plano de situación en el que se marca la ubicación física del velador y la ocupación máxima permitida).

- En principio, no queda autorizada la habilitación de instalaciones complementarias en el exterior del edificio que signifiquen incrementar la superficie del edificio o actividades culinarias. Asimismo resultará inadmisible el acopio de envases, cajas, recipientes o accesorios de cualquier tipo en el exterior.

- En caso de celebrarse en el faro alguna actuación cultural, deportiva o cualquier otro evento organizado o autorizado por el Ayuntamiento será impresdindible la colaboración del/la adjudicatario/a, debiendo observar las normas que puntualmente le indique el Ayuntamiento.

- Será de cuenta del/la adjudicatario/a el abono de los suministros de agua, electricidad, saneamiento y cualquier otro servicio que consuma con motivo de la utilización del bar. El Ayuntamiento hará las estimaciones de consumo en caso de que no haya contadores y estudiará la instalación de los oportunos contadores diferenciados. La limpieza del pozo séptico será de cuenta del/la adjudicatario/a debiendo limpiarse periódicamente. El/la adjudicatario/a vigilará que dicha instalación se mantenga siempre en buen uso.

- Ezarritako kanona ordaindu beharko du, legezko tributuak eta baita aseguru-primak ere.

- Abonará el cánon establecido en el plazo señalado, los tributos legalmente exigibles así como las correspondientes primas de seguro.

- Instalazioak eta elementu osagarriak egoera onean mantendu beharko dira, sinatutako erabilerarako beharrezkoak diren konponketak eta berrerosketak bere kontura izango direlarik. Modu berean, erabiltzaileek sortutako ondatzeengatik ere erantzun beharko du.

- Las instalaciones y elementos complementarios se conservarán en perfecto estado, realizando por su cuenta las reparaciones necesarias y reponiéndolas, en su caso para destinarlas al uso pactado. De la misma forma, deberá responder de los deterioros producidos por los usuarios.

- Material eta tresneri guztia adjudikatzailearen kontura izango da erabileran kontsumitu ala ez.

- Todos los materiales y utensilios a emplear, sean o no consumibles por el uso, serán de cuenta del/la adjudicatario/a.

- Ezin izango da hobekuntza edo aldaketa lanik egin Udalaren baimenik gabe.

- No se podrán realizar mejoras o modificaciones sin la autorización del Ayuntamiento.

- Hobekuntza lanak lokalaren probetxurako geldituko dira.

- Las obras de mejora quedarán en beneficio del local.

- Zerbitzua ganoraz ematen dela ziurtatuko du.

- Cuidará el buen orden del servicio.

- Kontratistak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta Laneko Segurtasun eta Higienearen arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu.

- Cumplirá las disposiciones vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de Seguridad e Higiene en el Trabajo.

- Mota honetako establezimenduei dagokien Sanitate mailako arautegia bete beharko du.

- Cumplirá con la normativa sanitaria correspondiente a este tipo de establecimientos.

- Adjudikaziodunak garbi eta txukun mantendu beharko ditu bere kargupean dauden lokal eta zerbitzu guztiak: taberna, kanpoko terraza, komuna eta banalekua…; aurkeztu beharreko memorian espreski zehaztu beharko duela elementu bakoitzaren (komunak, banalekua, kristalak, taberna, kanpoko terraza…) garbitasuna eta mantenimendua nola egingo duen (maiztasuna, intentsitatea…).

- El/la adjudicatario/a deberá mantener en perfecto estado de limpieza todas las dependencias y servicios a su cargo: Bar, terraza exterior, baños y distribuidor; teniendo que especificar los términos en los que va a llevar a cabo estas labores de limpieza y mantenimiento (frecuencia, intensidad…), de forma especifica para cada elemento (baños, distribuidor, cristales, bar, terraza exterior…) en la memoria a presentar.

Adjudikaziodunak garbitasun eta osasun-egoera baldintza egokietan mantendu beharko ditu instalazioaren goiko terrazako ate-hesiaren barruan aurkitzen diren eremu desberdin guztiak, berde gunea barne.

El/la adjudicatario/a deberá mantener en las debidas condiciones de limpieza y salubridad todo el espacio que queda dentro del recinto comprendido dentro de la valla-puerta en la terraza superior de las instalaciones, incluida la zona verde.

- Terraza gunea egunero garbi eta oztopoz libre utzi beharko da.

- La zona de la terraza deberá quedar limpia y libre de obstáculos diariamente.

- Kontratua ezin izango zaio beste pertsona bati laga, ez osorik ez zati bat.

- No se cederá, en todo o en parte, el contrato a otra persona.

- Kontratua amaitzerakoan edo hutsaltutakoan, instalazioak eta elementu osagarriak hartu zituen egoeran bueltatu beharko ditu eta adjudikaziodunari lokala eman aurretik Udalak egindako I. Eranskinean agertzen den inbertarioaren araberakoa izango da: baxera, mahai-tresneria, sukaldeko eta tabernako tresneria, e.a.... eta establezimenduan jarrita dauden aparatu guztiek errebisio teknikoa eginda izan beharko dute.

- Al término del contrato o su resolución o rescisión, las instalaciones y elementos complementarios se devolverán en el mismo estado en que se recibieron y como figura en el inventario Anexo I realizado por el Ayuntamiento previamente a la entrega del local al/la adjudicatario/a: vajilla, cubertería, utensilios de cocina, bar, etc... así como realizada la revisión técnica de los aparatos que se encuentren instalados en el establecimiento.

4. UDALAREN BETEBEHARRAK

4. OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO

- Instalazioak era egokian uztea adjudikaziodunari.

- Entregar las instalaciones al/la adjudicatario/a en las debidas condiciones.

- Udalak adjudikaziodun bera mantentzea bere obligazioak betetzen dituen heinean eta ustiapenak irauten duen bitartean.

- Mantener al mismo en la explotación por todo el tiempo de duración del contrato mientras éste cumpla sus obligaciones.

- Agindu ahal dituen aldaketek ez dezatela kaltetu instalazioak eta zerbitzuak dituzten erabilerak eta helburuak.

- No contrariar el uso y destino de las instalaciones y servicios por las modificaciones que pueda ordenar.

- Instalazioek izan ahal dituzten eta aurrikusi ez diren akatsei eta okerrei erantzun.

- Responder de los vicios y defectos ocultos de las instalaciones.

5, ELEMENTU MATERIAL ETA PERTSONALAK.

Ustiatzen den lokala osatzen duten instalazioen barruan Udalak adjudikaziodunaren esku jartzen ditu inbentarioaren zerrendan agertzen diren elementuak. Ezinbestekoa izango da adjudikaziodunak kontratuarekin batera sinatzea onartutzat emateko.

Hurrengo 15 eguneko epean elementu guztiak ondo funtzionatzen duten ala ez egiaztatu beharko du. Epe hau iraun ondoren ez da onartuko honen inguruko erreklamaziorik eta, horrenbestez, edozein hutsegite adjudikaziodunaren kargu joango da.

Adjudikaziodunak bere kontu osotuko ditu Udalak emandako elementuak funtzionamendu onerako ikusten dituen gainerako elementu guztiekin.

Udalak desegoki deritzon edozein elementu errefusatu ahal du eta ez du adjudikazioduna zertan indemnizatu behar izango horregatik.

5. ELEMENTOS MATERIALES Y PERSONALES

Dentro de las instalaciones que componen el local y/o servicio objeto de la explotación el Ayuntamiento pone a disposición del/la adjudicatario/a aquellos elementos que figuran en la relación inventariada, que obligatoriamente deberá ser firmada por el/la adjudicatario/a para su aceptación junto con el contrato.

Dentro de los 15 días siguientes deberá verificar el estado de funcionamiento y conservación de estos elementos, transcurridos los cuales no se admitirán quejas ni reclamaciones sobre el mismo, corriendo cualquier deficiencia por cuenta del/la adjudicatari/a.

El/la adjudicatario/a completará a su cargo los elementos que el Ayuntamiento ofrece con aquéllos otros que vea necesarios para el correcto funcionamiento del servicio.

El Ayuntamiento podrá rechazar cualquier elemento que considere inadecuado, sin que el/la adjudicatario/a tenga derecho a ser indemnizado por ello.

6. ZERBITZUA IKUSKATZEA

Adjudikaziodunak lizitaziora aurkeztearren Balditza-Agiria onartuko du, eta Udalari eta bere eragileei baimena emango die lokalean sartzeko honen egoera eta funtzionamendua ikuskatzeko eta baita Baldintza-Arau hauek betetzen dituen ala ez egiaztatzeko. Guzti hau, publikoari zerbitzu ona eskeintzeko baldintzak betetzen ari direla egiaztatu ahal izateko.

Hau horrela, adjudikaziodunak espresuki eta formalki Udalaren eta bere eragileen kontra joateko ekintzei uko egingo die.

6. INSPECCION DEL SERVICIO

El/la adjudicatario/a, por el mero hecho de concurrir a la presente licitación y aceptar expresa y formalmente este Pliego de Condiciones, autoriza plena y formalmente al Ayuntamiento y sus agentes para entrar en el interior del local a fin de inspeccionar el estado y funcionamiento de las instalaciones, así como el cumplimiento de las disposiciones de este Pliego, de tal forma que el Ayuntamiento esté en condiciones de garantizar en todo momento el correcto funcionamiento del servicio de cara al público.

En este sentido, el/la adjudicatario renuncia expresa y formalmente a todo tipo de acciones contra el Ayuntamiento y sus agentes.

7. ARAU-ARAUSTEAK ETA ZIGORRAK

Arau-hausteak – Tipifikazioa

Arau-hausteak oso larriak, larriak eta arinak izango dira.

Ara-haueste oso larriak ondokoak dira:

1. Aparteko eta larrialdiko egoera bat norbaitek salatu ostean edo honen ezaguera izan ondoren berehala ez erantzutea edo neurririk ez hartzea.
2. Pertsonen edo ondasunen segurtasunarengan ondorioa izan ahal duten higiene eta osasun-egoerari buruzko neurriak ez hartzea.
3. Zerbitzuak modu desegokian edo bidegabetasunez ematea.
4. Establezimendua ireki eta izteko ordutetegia ez betetzea.
5. Udalaren aginduak ez betetzea.
6. Alkoholdun edariak adin-txikikoei saltzea.
7. Urtebetean arau-hauste larri bi (2) baino gehiago egitea.

Arau-hauste larriak ondokoak dira:

1. Zerbitzuak modu ez sistematikoanberandu ematea.
2. Plaza publikoa lohitu ondoren berehala ez garbitzea.
3. Terraza jartzeko eman zaion neurriak gainditzea.
4. Adjudikatzailearen pertsonalak euren artean edo jendearekin jarrera ez egokia izatea edo zerbitzua behar den bezala ez ematea.
5. Bezeroentzako erreklamazio- orririk jarrita ez izatea edo derrigorrez eduki behar den erreklamazio liburua ez izatea.
6. Urtebetean arau-hauste arin bi (2) baino gehiago egitea.

7. INFRACCIONES Y SANCIONES

Infracciones – Tipificación

Las infracciones se clasificarán como muy graves, graves y leves.

Se consideran infracción **muy graves:**

1. La no intervención inmediata tras la denuncia o conocimiento de una situación que exija una actuación extraordinaria y urgente.
2. La omisión de las medidas de higiene y salubridad exigibles o el mal estado de las instalaciones y mobiliario que incidan en la seguridad de personas o bienes.
3. La prestación manifiestamente defectuosa o irregular de los servicios.
4. Incumplimiento de los horarios de apertura y cierre del establecimiento.
5. Desobediencia a las órdenes del Ayuntamiento.
6. La venta o suministro de bebidas alcohólicas a menores de edad.
7. La comisión de más de dos (2) infracciones graves en un año.

Se considerarán infracciones **graves:**

1. El retraso no sistemático en la prestación de los servicios.
2. No proceder a la inmediata limpieza de la suciedad causada sobre la plaza pública.
3. Excederse en la ocupación de la zona establecida para terraza.
4. Los incidentes del personal afecto al/la adjudicatario/a entre ellos o con los usuarios, tanto en el trato incorrecto, como por deficiencia de la prestación de los servicios.
5. El incumplimiento de la obligación de tener libro de reclamaciones o su negativa a ser puestos a disposición de los/las clientes/as.
6. La comisión de más de dos (2) faltas leves en un año.

Arau-hauste arinak aurretik agertu ez diren gainerako guztiak izango dira, baldintza-agiri honek jasotakoaren kaltetan doana.

Se considerarán **infracciones leves** todas las demás no previstas anteriormente y que de algún modo signifiquen detrimento de las condiciones establecidas en este pliego.

Zigorrak

Sanciones

Zigorrak ondokoak dira:

Arau-hauste oso larriagatik: 600’00 €tik 1.200 €ra arteko zigorra.
Arau-hauste larriagatik: 300’00etik 500 €ra arteko zigorra.
Arau-hauste arinagatik: 90’00 €tik 180’00 €ra arteko zigorrak.

Urtebetean arau-hauste oso larri bi baino gehiago egitearren kontratua amaitutzat eman ahal izango da

Las sanciones serán:

Por infracción muy grave: Multa de 600’00 a 1.200’00 euros.
Por infracción grave: Multa de 300’00 a 500’00 euros.
Por infración leve: Multa de 90’00 a 180’00 euros

La comisión de más de dos infracciones de carácter muy grave en el período de un (1) año podrá conllevar la resolución del contrato.

Lekeition, 2017ko martxoaren 15ean

Lekeitio, 15 de marzo de 2017

EREDUA

"A" kartazalerako ZINPEKO AITORPENA

………………………………………………………… j/a, …………………………………………ean bizi dena, NANaren ……………………………. zenbakiduna, bere izenean edo…………………………………. ……………………………………………………………... ordezkariak, ondoko **zinpeko aitorpena egiten dut:**

- Ez dudala kontratua egiteko inolako debekurik, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluak dioenaren arabera.

- Oso osorik onartzen dudala lehiaketa honen baldintzen zerrenda eta lehiatzaile legez edo adjudikaziodun legez, hala dagokionak, eta betebehar guztiak beteko ditudala.

Lekeition, 2017ko ....ren ....(e)an

Sinadura

MODELO

DECLARACION JURADA para incluir en el sobre "A"

D/Dª ………………………........................., con domicilio en ……………….....................…., con D.N.I. nº ………………………, en nombre propio (o en presentación de ………………..), **declaro bajo juramento** que:

- No me encuentro incurso/a en ninguna prohibición para contratar con arreglo al art. 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

- Acepto plenamente el pliego de condiciones del presente concurso y cuantas obligaciones del mismo se deriven como concursante y como adjudicatario/a, si lo fuese.

Lekeitio, a .... de ....de 2017

Firma

EREDUA

“C” kartazalerako PROPOSAMEN EKONOMIKOA

……………………………………….......................... j/a, …………………………………….............. bizi dena, NANaren ………………………..zenbakiduna, bere izenean edo………………………………………………… ……………………………………………..ordezkariak

- Eskari honen bidez honakoa eskatzen dut: Lekeitioko Udalak Santa Katalinako Itsasargian duen taberna ustiatzeko egindako deialdian parte hartzeko nire eskaria onartzea.
- Hitz ematen dut kontratua honako prezio honetan burutuko dudala: …………………………….......... €, Balio Erantsiaren Gaineko Zerga (BEZ) gabe. Prezioaren barruan gai guztiak sartzen dira: zergak, gastuak eta zergen arloko edozein tasa edo ariel, bai eta esleipendunaren industri onura ere.
- Oso-osorik onartzen dudala enkantean aritzeko baldintzen zerrenda eta baita ere enkanteko lehiatzaile legez ditudan betebehar guztiak. Enkantearen adjudikatzaile geratuko banintz, adjudikatzaile legez ditudan betebeharrak ere onartzen ditudala.

Lekeition, 2017ko ....ren .... (e)an

Sinadura

MODELO

PROPOSICION ECONOMICA para incluir en el sobre “C”

D/Dª …………………….................., con domicilio en ……..........................., con D.N.I. nº …………………, en nombre propio (o en presentación de …………….…….……), hace constar:

- Que solicito mi admisión a la licitación convocada por el Ayuntamiento de Lekeitio con motivo de la explotación del bar ubicado en el faro de Santa Katalina.
- Que me comprometo a su ejecución por el precio de ………………………................. €, sin IVA, debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos, incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal, al igual que el beneficio industrial del contratista.
- Que acepto plenamente el Pliego de Condiciones de esta licitación y cuantas obligaciones de la misma se deriven como licitador/a y como adjudicatario/a si lo fuese

Lekeitio, ... de .... de 2017

Firma